



Inhalt

Réquiem por un torero	5
El misterio de la estudiante de Salamanca	39
El caso de la marquesa	71
El crimen del Prado	106
Abschlussstest	136
Lösungen	142
Glossar	145

Réquiem por un torero

Paco de Utrera, der beste Torero Spaniens, bekommt Konkurrenz: Der junge Fermín ist der neue Star der Stierkampfarena. Als die beiden zum Duell antreten, nimmt es für einen der Matadoren ein böses Ende.

El misterio de la estudiante de Salamanca

Die Studentin Sofia wird tot aufgefunden. War es ein Verbrechen? Kommissar Márquez und die junge Lucía entdecken Sofias Geheimnis und kommen so dem Mörder auf die Spur.

El caso de la marquesa

Marianne und Sybille machen Urlaub in Sevilla. Die frappierende Ähnlichkeit mit einer bekannten Adligen bringt Sybille in höchste Gefahr – kann Marianne sie retten?

El crimen del Prado

Ein ehemaliger Polizist wird im Prado unter einem Gemälde Goyas ermordet aufgefunden. Kommissar Márquez und Lucía ermitteln hier in einem Fall, in dem die jüngste Geschichte Spaniens eine tragende Rolle spielt.



RÉQUIEM POR UN TORERO

Yolanda García Hernández

Capítulo 1: Dos toreros son demasiado

Paco de Utrera es el torero más famoso de España. El nombre “de Utrera” se lo puso en *honor* al pueblo donde nació. Paco es feliz con su profesión. Los toros son su vida, pero su familia también es muy importante para él. Vive en La Moraleja, un barrio *lujoso* de Madrid, donde las casas son muy caras. Sólo personas con mucho dinero viven allí.

Marta es la guapa esposa de Paco. Todas las semanas Marta sale en alguna *revista del corazón*. Muchas personas opinan que Marta es una buena mujer, esposa amante y madre cariñosa. El matrimonio tiene dos hijos: Quique, de diecinueve años, y Hugo, de quince. Son dos jóvenes educados y buenos estudiantes. El hijo mayor del matrimonio no tiene interés por seguir la *carrera* de su padre.

Übung 1: Lesen Sie weiter und unterstreichen Sie alle bestimmten und unbestimmten Artikel im folgenden Abschnitt!

La esperanza del torero está puesta en su hijo menor Hugo. Gracias al dinero que Paco gana como torero puede *cumplir los deseos* de su familia, y esto le hace sentirse bien. Paco da gracias a Dios por su suerte y espera poder torear mucho tiempo más.

Desde hace un año una nueva *estrella* brilla con luz propia en el mundo de los toros: se llama Fermín, conocido con el nombre de “el Niño”.

El joven es *admirado* por su arte y *valor* frente al toro.



Fermín tiene diecinueve años, es alto, de piel morena, pelo moreno y unos ojos vivos de color azul. El joven es *tímido*, lo cual gusta a muchas mujeres, pero el corazón de Fermín está ocupado por su novia Blanca.

La joven vive también, junto a su familia, en La Moraleja, en una casa enorme diseñada por su padre, un arquitecto conocido.

Desde hace unos meses también Fermín y sus padres viven en La Moraleja. En su primer año como torero profesional, Fermín ha ganado bastante dinero: arriesgar la vida frente al toro se paga bien. Fermín compró un chalet cerca de la casa de su novia. El cambiar de casa fue una gran alegría para Tomasa, la madre de Fermín.

Juan, el padre de Fermín, es su maestro. Desde pequeño el joven tuvo interés por ser torero. Juan fue también maestro de Paco de Utrera, *acompañaba* a Paco de plaza en *plaza de toros*. Cuando Paco se hizo famoso se olvidó de Juan y contrató a otro maestro. Desde entonces Juan no quiere oír hablar de Paco de Utrera.

ÜBUNG 2 *Übung 2: Lesen Sie weiter und setzen Sie die Adjektive in die richtige Form!*

La revista “Mundo famoso” publica un reportaje (1. exclusivo) _____ del chalet en el que vive desde hace un tiempo “el Niño”. En el reportaje unas fotos (2. espectacular) _____ muestran las (3. amplio) _____ habitaciones de la casa, en las que se ve la mano de un *decorador* (4. profesional) _____.

–¡Qué maravilla! –comenta Marta, la esposa de Paco de



Utrera—. Dos piscinas, una de ellas interior y (5. climatizado) _____ para poder bañarse en invierno. Un gimnasio y una sauna forman parte del *lujoso* chalet.

–Cuatro cuartos de baño, una sala de cine y una biblioteca completan la vivienda –*continúa* la lectura el torero.

–La esposa de Juan debe ir a una *clínica de adelgazamiento* –dice Marta con algo de *envidia*–. El tener dinero no significa tener estilo.

–No digas eso de Tomasa –comenta Paco–, aunque es de clase *humilde* es una buena persona.

–¿Tú qué sabes? –pregunta Marta con curiosidad.

–La conozco bien –responde Paco.

–Eso me lo tienes que contar –dice Marta con una sonrisa.

Esa misma tarde el torero recibe la visita inesperada de su *asesor financiero*, que no trae buenas noticias: durante el último año Paco ha ganado menos dinero, y la situación empieza a ser difícil.

–¡No puede ser! –se lamenta Paco–. Gano mucho dinero cada vez que voy a una *plaza de toros*.

–¡Tú lo has dicho! –habla el *asesor*–. Cada vez que toreas. Dime, ¿cuántos *contratos* tienes para esta *temporada*?

–No muchos –responde Paco algo *enfadado*–, desde que “el Niño” ha empezado a torerar tengo menos trabajo. No imaginaba una situación tan grave.

–No sé qué vas a hacer, amigo –comenta el *asesor*–, tienes que torear más esta *temporada* o...

–¿O qué? –pregunta Paco.

–O piensa en vender alguna de tus casas. Tienes dinero que pagar, tal vez vender la casa en Andalucía es una solución –finaliza el *asesor*.



Paco se pone pálido; sabe que cuesta mucho dinero mantener la casa de Utrera, y los colegios privados también son caros. Quique va a empezar sus estudios universitarios en pocos meses, irá a la universidad de Oxford. Los *caprichos* de su esposa Marta tampoco son baratos. Tiene que pensar en una solución. No quiere ver sufrir a su familia por motivos económicos. Acostumbrado a ser el número uno en el mundo del toreo, a Paco le *sorprende* la fama de “el Niño”.

ÜBUNG 3 Übung 3: Wie lauten die weiblichen Formen der folgenden Wörter?

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. el actor _____ | 5. el jefe _____ |
| 2. el rey _____ | 6. el médico _____ |
| 3. el padre _____ | 7. el maestro _____ |
| 4. el torero _____ | 8. el estudiante _____ |

El torero recuerda la conversación que tuvo con su hijo respecto a su amigo nuevo:

–Papá, no lo entiendo –dice Quique–, Fermín es amigo mío y el novio de Blanca. ¿Cómo le *prohibes* entrar en nuestra casa?

–Lo siento hijo, pero “el Niño” no entra en esta casa –responde serio el padre.

La *prohibición* de Paco unió aún más a los jóvenes: Blanca, Fermín y Quique salen juntos y van a fiestas los fines de semana. Quique no habla de ese tema con su amigo, sabe que *en el fondo* su padre admira a Fermín. La *temporada* pasada *sorprendió* a su padre mirando con interés en la televisión una *corrida* de toros en la que participaba el joven. Al verse *sorprendido* por su hijo, Paco se



levantó de un salto del sofá en el que estaba sentado. El torero se *acercó* a la televisión mientras que decía:

–¡El maldito *mando a distancia* no funciona bien!

Quique puso cara de *comprensión*. No quería ver mal a su padre.

A Paco le gusta desayunar junto a su familia los sábados, ya que los chicos no tienen colegio. Esa mañana, cuando están todos *reunidos*, Paco quiere hablar. Tiene algo que decir. Marta y los chicos le miran con cara de sorpresa.

–Vamos a tener que ahorrar un poco –anuncia el torero.

–¿Qué quieres decir? –pregunta *preocupada* Marta.

–He hablado con nuestro *asesor* –explica Paco–. Dice que gastamos mucho.

–*Despide* a ese *asesor*, Paco –propone Marta–. ¿Quién es él para decir que gastamos mucho?

–Lo dice por nuestro bien, querida –responde Paco, *asustado* por la reacción de su esposa.

–¿No podré ir a Oxford papá? –quiere saber Quique.

–Yo sólo he dicho que tenemos que gastar menos dinero. Vender la casa de Utrera puede ser una solución.

–¡No, papá, no! –interrumpe el joven Hugo–. ¿Dónde voy a entrenar para ser torero?

–Esta *temporada* tengo pocos *contratos* –comenta Paco *triste*.

–¡Pero si eres el mejor! –dice Marta.

–No soy. Era el mejor –aclara Paco–. El mejor es “el Niño”.

–¡“El Niño”! ¡“el Niño”! –grita Marta–. Estoy cansada de oír ese nombre, es una *pesadilla*. Ese joven está en todos los lugares a los que voy. –Marta está muy *enfadada* y sigue– ayer mismo me lo encontré en casa.

–¿Cómo? –interrumpe Paco a su mujer.



Quique no se *atreve* a mirar a su padre

–Perdón, papá, pero... –se disculpa el joven.

–¡Nada de peros! –grita Paco–. ¿Cómo te *atreves* a no *hacerme caso*?

En ese momento alguien *llama a la puerta* del comedor en el que se encuentra la familia.

–¡Adelante! –dice Marta.

Es la *criada*.

–Disculpen los señores. La señorita Blanca pregunta por el señorito Quique.

–Dile que venga a desayunar con nosotros –dice Paco.

–La señorita Blanca viene con su novio –anuncia la *criada*–. Dice que mejor espera fuera.

Quique pide permiso a sus padres para levantarse de la mesa. Marta dice que sí. El chico se *despide* y sale del comedor.

Después de un *rato*, también Hugo se disculpa y se levanta de la mesa. Marta y Paco siguen hablando:

–Querido, no te pongas así. No es bueno para la salud –dice Marta a su esposo.

–Quiero que mis hijos aprendan a respetar a sus padres. No me gustan las mentiras –explica el torero.

–Paco, son jóvenes –intenta *calmar* Marta a su marido.

Marta está pensativa.

–¿Qué te pasa ahora, mujer? –quiere saber el torero.

–Paco, ¿conoces el *anuncio* de Re-Tonic?

–¡Claro! –dice Paco, mientras recuerda un *anuncio* de *bebidas isotónicas* en el que participa Fermín. El *anuncio* está presente en todos los medios desde hace un par de semanas.

–El joven no sólo gana mucho dinero por *torear* –empieza a decir Marta–, según se comenta, gran parte de su dinero viene de la *publicidad*. El joven aprovecha las *ofertas publicitarias* que le



hacen. Parece muy rentable. ¿Por qué no haces *anuncios* de *bebidas isotónicas* como Fermín?

Paco casi se *atraganta* con el café cuando su mujer termina la pregunta.

–¿Qué haga qué? ¡No hablarás en serio! –dice el marido a su esposa.

–Claro que sí –*afirma* Marta–. Piénsalo. Si aceptas alguna oferta podemos ganar el dinero que ahora nos falta.

–¡*Bebidas isotónicas, bebidas isotónicas!* –exclama Paco–. ¿Cómo demonios fabricarán esas bebidas? No hay nada más sano que un buen vaso de vino tinto. Y no olvides, querida, que yo soy torero, no actor.

–Piénsalo Paco –dice Marta–. Eres el mejor torero del mundo.

Marta guarda de nuevo silencio unos minutos antes de decir:

–Llama a Antonio por teléfono. Tenemos que hablar con él.

Antonio es el manager de Paco.

–Mujer, hoy es sábado –dice Paco–. Déjale descansar.

–¡No! –*ordena* Marta–. Invítale a comer. Seguro que encuentra una solución.

Paco hace lo que le dice su mujer y *marca* el número de teléfono de su manager.

–¡Hola Antonio! –saluda Paco–, perdona la *molestia*, sé que es sábado, pero... ¿tienes algún plan para hoy? ¿Por qué no vienes a comer a casa y hablamos?

Antonio sabe que cuando Paco quiere hablar, lo que quiere decir es: tengo un problema, necesito tu ayuda. Por eso Antonio dice:

–Muy bien, a las dos estoy ahí.

Antonio es como de la familia. Cuando Paco empezó a ser famoso fue él quien le aconsejó dejar a Juan. Paco pensó que Antonio era más experto y le ayudaría en su *carrera* y *despidió* a Juan. Le dio pena hacerlo, porque Juan siempre había sido amable con él.

